



tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkisto
Statistikarkivet

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1980

Tiedustelut - Förfrågningar
Marja-Leena Karjalainen
(90) 580 0209

Päiväys - Datum
8.10.1980

N:o - Nr
LI 1980:30

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ HEINÄKUUSSA 1980**

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I JULI 1980**

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN JULY 1980*

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö heinäkuussa 1980

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1980:12).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä heinäkuussa 1980 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 40 % (v. 1979 39 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 76 % (v. 1979 79 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 85 % (v. 1979 90 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli heinäkuussa 1980 7 % suurempi kuin heinäkuussa 1979 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 10 % suurempi kuin heinäkuussa 1979. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 62 % (v. 1979 63).

Härbärgeringsstälernas beläggning i juli 1980

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1980:12).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställen svarade utlänningar i juli 1980 för 40 % (39 % år 1979) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 76 % (79 % år 1979) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 85 % skedde på hotell och motell (90 % år 1979).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen var i juli 1980 7 % större än i juli 1979, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 10 % större än i juli 1979. Beläggningsgraden var i hela landet 62 % (63 år 1979).

Utilization of accommodation capacity in July 1980

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1980:12).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 40 % in July 1980 (39 % in 1979). The share of nights spent at hotels and motels was 76 % (79 % in 1979), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 85 % (90 % in 1979).

The total number of nights spent in accommodation was 7 % greater in July 1980 than in July 1979, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 10 % greater than in July 1979. The rate of utilization was 62 % for the whole country (63 in 1979).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti heinäkuussa 1980
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i juli 1980
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in July 1980

Läni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasi- teetti ² Härbärgerings- kapacitet ² Accommodation capacity ²	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total			
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal Rum Number of rooms
Uudenmaan – Nylands	95	99	63	74	97	97	93	98	96	5 989
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	98	98	82	80	78	80	89	95	87	3 793
Ahvenanmaa – Åland	92	92	100	100	60	61	84	89	19	682
Hämeen – Tavastehus	94	99	80	97	82	86	89	97	75	3 439
Kymen – Kymmene	88	86	100	100	94	93	91	89	54	1 797
Mikkelin – St Michels	96	96	100	100	88	92	92	95	52	1 613
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen . . .	100	100	100	100	85	81	92	97	49	1 654
Kuopion – Kuopio	100	100	100	100	84	77	93	96	43	1 409
Keski-Suomen – Mellersta Finland . . .	91	90	100	100	74	90	85	90	48	1 208
Vaasan – Vasa	92	94	50	69	81	85	84	91	70	1 918
Oulun – Uleåborgs	97	94	80	91	86	96	88	95	95	3 362
Lapin – Lapplands	95	98	75	82	85	90	88	94	122	2 848
Koko maa – Hela landet – Whole country	95	97	81	89	85	90	89	95	810	29 712

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.

2) The accommodation facilities and rooms closed have been deducted from the figure.

Taulu 1. Yöpyymisten lukumäärät majoitusliikkeissä heinäkuussa 1980
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgeringsställen i juli 1980
 Table 1. Number of nights of the accommodation establishments in July 1980

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Lääni — Län — Province										Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which			
	Uuden- maan- Nylands	siitä Helsinki därav Hel- singfors of which Helsingki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- maa Åland	Hämeen Tavaste- hus	Kymen- Kym- mene	Mikkelin St Michels	Pohjois- Karljan Norra Kare lens	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
I															
Suomi — Finland	67 941	29 064	70 400	8 925	54 728	43 164	49 027	39 202	47 977	41 546	29 002	61 299	47 893	561 104	361 235
II															
Ruotsi — Sverige — Sweden	23 457	17 943	19 908	22 040	12 576	2 519	2 987	1 364	1 448	3 212	19 381	4 685	7 621	121 198	107 986
Norja — Norge — Norway	5 587	4 370	3 489	736	3 929	272	184	438	137	1 492	7 164	1 773	5 786	30 987	25 006
Tanska — Danmark — Denmark	2 328	1 705	684	357	630	179	239	79	173	138	294	1 075	551	6 727	6 249
Islanti — Island — Iceland	131	117	11	13	39	9	9	—	4	2	2	2	3	216	213
II Yhteensä — Summa — Total:	31 503	24 135	24 092	23 146	17 174	2 970	3 419	1 881	1 762	4 844	2 6841	7 535	13 961	159 128	139 454
III															
Saksan liittotasavalta — Tyskland, FR — Germany, FR	18 727	13 567	9 936	641	8 643	4 947	4 458	3 409	7 008	10 509	2 180	6 715	16 012	93 185	61 345
Ranska — Frankrike — France	2 718	2 287	526	7	637	281	224	120	648	239	150	1 046	1 429	8 025	6 924
Iso-Britannia — Storbritannien — Great Britain	3 603	3 258	719	38	498	226	327	64	218	210	119	677	493	7 192	6 581
Alankomaat — Nederländerna — Netherlands	3 915	2 535	1 362	25	1 392	346	408	379	447	1 493	445	1 337	1 947	13 496	9 188
Belgia — Belgien — Belgium	1 222	1 060	222	2	161	52	92	97	79	133	24	523	758	3 365	2 639
Italia — Italien — Italy	1 792	1 684	304	—	182	265	146	30	128	66	121	360	1 033	4 427	3 631
Itävalta — Österrike — Austria	1 733	1 635	217	—	305	133	186	32	194	268	51	743	1 335	5 197	4 322
Sveitsi — Schweiz — Switzerland	9 451	8 727	806	17	1 432	1 355	1 876	667	1 076	1 675	283	3 865	6 293	28 796	22 260
Irlanti — Inland — Ireland	87	69	17	—	8	12	3	—	—	—	3	3	6	139	121
Kreikka — Grekland — Greece	700	697	11	28	108	—	2	—	100	36	—	102	406	1 493	1 373
Luxemburg — Luxembourg	22	22	—	—	13	—	—	—	1	14	4	41	55	150	92
Portugali — Portugal	177	177	24	—	9	1	2	—	—	6	9	—	30	258	254
Espanja — Spanien — Spain	1 566	1 536	241	17	360	46	140	1	4	5	6	199	158	2 743	2 663
Turkki — Turkiet — Turkey	98	94	26	—	10	5	2	2	5	16	5	—	—	169	157
Saksan demokraattinen tasavalta — Tyskland, DR — Germany, DR	147	145	33	—	10	3	12	3	—	—	16	2	45	271	224
Neuvostoliitto — Sovjetunionen — Sovietunion	3 747	3 290	2 146	7	3 111	1 191	83	132	295	711	238	139	129	11 929	11 272
Muut Euroopan maat — Övriga europeiska länder — Other European countries	3 590	3 181	542	5	622	186	238	198	50	337	123	944	494	7 329	6 593
USA	10 034	9 536	1 282	58	1 055	240	343	105	150	295	415	673	843	15 493	14 717
Kanada — Canada	1 225	1 084	152	4	166	62	49	9	34	30	42	154	153	2 080	1 998
Muu Amerikka — Övriga amerikanska länder — Rest of America	1 130	1 051	158	3	151	19	17	21	10	72	94	116	56	1 847	1 789
Japani — Japan	2 955	2 839	122	1	297	69	59	16	26	29	13	227	126	3 940	3 876
Muu Aasia — Övriga asiattiska länder — Other Asian countries	1 320	1 274	282	8	299	74	5	—	47	69	66	235	74	2 479	2 432
Afrikka — Afrika — Africa	1 120	1 115	111	76	104	12	12	2	7	53	14	123	125	1 759	1 723
Muut maat — Övriga länder — Other countries	2 278	1 769	249	7	217	114	105	5	51	130	150	734	493	4 533	4 293
III Yhteensä — Summa — Total:	73 357	62 613	19 488	944	19 790	9 639	8 789	5 292	10 578	16 396	4 571	18 958	32 493	220 295	170 467
Yhteensä — Summa — Total II + III	104 860	86 748	43 580	24 090	36 964	12 609	12 208	7 173	12 340	21 240	31 412	26 493	46 454	379 423	309 921
Yhteensä — Summa — Total I + II + III	172 801	115 812	113 980	33 015	91 692	55 773	61 235	46 375	60 317	62 786	60 414	87 792	94 347	940 527	671 156

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin heinäkuussa 1980
 Tabell 2. Härbergingsstälernas beläggning¹ länsvis i juli 1980
 Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation establishments by province in July 1980

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä – därav – of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan – Nylands	61	60	71
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	60	59	72
siitä – därav – of which			
Helsinki – Helsingfors	65	64	79
Espoo – Esbo	44	43	–
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	58	57	68
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	57	57	61
siitä – därav – of which			
Turku – Åbo	53	52	71
Pori – Björneborg	62	63	52
Ahvenanmaa – Åland	88	89	77
siitä – därav – of which Maarianhamina – Mariehamn	90	90	87
Hämeen – Tavastehus	53	55	42
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	54	56	42
siitä – därav – of which			
Hämeenlinna – Tavastehus	52	67	22
Lahti – Lahtis	49	47	66
Tampere – Tammerfors	57	56	82
Kymen – Kymmene	63	57	79
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	57	57	67
siitä – därav – of which			
Kotka	48	48	35
Lappeenranta – Villmanstrand	86	85	88
Kouvola	43	43	–
Mikkelin – S:t Michels	71	70	71
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	72	72	74
siitä – därav – of which			
Mikkeli – S:t Michel	73	71	97
Savonlinna – Nyslott	73	73	78
Pohjois-Karjalan – Norra Karelens	65	67	62
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	69	69	69
siitä – därav – of which			
Joensuu	61	60	64
Lieksa	83	83	84

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Kuopion - Kuopio	76	77	67
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	78	79	72
siitä - därav - of which Kuopio	86	86	82
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	71	75	46
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	69	30
siitä - därav - of which Jyväskylä	65	70	32
Vaasan - Vasa	63	63	63
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	65	63
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa	81	83	73
Seinäjoki	50	49	56
Kokkola - Karleby	38	38	27
Oulun - Uleåborgs	55	54	56
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	52	47	55
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg	54	46	57
Kajaani - Kajana	58	65	-
Lapin - Lapplands	63	67	56
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	67	70	57
siitä - därav - of which Rovaniemi	76	75	80
Koko maa - Hela landet - Whole country . . .	62	62	62
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	61	61	59

¹ Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.

² Lower class hotels.